

错了就改

●7月5日A8版《北京购车纳税证明或将调整》第二栏:“中央财税学院副院长刘恒表示”,“中央财税学院”应为“中央财经大学税务学院”。

●7月7日A4版《倍受摧残,渤海日益脆弱》“3%的面积承接40%的排污”第二栏:“其中莱洲湾沿岸19条”,“莱洲湾”应为“莱州湾”。

●7月7日A2版《定期存款转存怎样划算》,列举了两个计算范例,第二个计算例子讲的是关于存款的,但是计算的时候用的是表格中列示的贷款利率。

●7月8日B6版《古今做官的“潜规则”》第五段:“武则天 的侄子吴承嗣”,“吴承嗣”应为“武承嗣”。

●7月9日A3版《北京律师申请公开“三公”数据》第二段:“国家粮食局回复中表达了对李劲松的感谢,称将尽快恢复”,句中“恢复”应为“回复”。

●7月10日A14版《国象联赛深圳开打山东玲珑先胜浙江》最后一段:“最终山东玲珑轮胎队以3:2完胜浙江队”,“完胜”应为“战胜”。

●7月9日A9版《因强奸入狱一查竟是杀人犯》第二段:“11月份,刘某与小丽发生争执”,“刘某”应为“柳某”。

(感谢读者邓倩、陶玉山、周而复始、骆云熙、潘京华的批评指正)

评报员之窗

廖吉海、高中彬:7月6日A2-A4版关于中海油溢油事故的报道非常好,质疑很强烈,问出了百姓心中的疑惑和愤怒,希望能够继续跟踪报道,揭露更多的真相,让事故责任人无处遁形。

编辑者说:6月4日出事 故,7月5日召开新闻发布会,事实是上至国务院,下至山东、河北、辽宁、天津地方政府都在第一时间知道了漏油的消息。到现在为止,虽然新闻发布会已经召开了,但是我们知道真相了吗?还没有。

高晓恩:7月6日A6版《扶梯倒转致男童死亡》,本来是父亲想利用暑假带儿女到北京开心的,结果却痛失爱子。事故发生后很多商家都开始检修自己的电梯,我有点不明白:为什么总是付出血的代价后,大家才想起安全问题?

编辑者说:即使以血的代价,唤起安全意识,换来

公众的平安,那也算是一种可以接受的结果。可惜的是,血的代价一次次付出,却没有挽回公众安全。这种例子太多了,大家的心已经凉了,麻木了。

段玉文:7月6日A8版《德城区卫生局抽签选“人才”》,真乃咄咄怪事。这是选人才,理应优中选优,怎么能像儿童过家家一样呢?不过比较起来,这比“萝卜招聘”还“先进”一些,虽然主管部门不太负责,总比借机舞弊营私好一点吧?

编辑者说:赞同读者观点。这件事被媒体炒得沸沸扬扬,但它实质上是系统内部人员划转,并不是一般意义上的举贤荐能伯乐相马。抽签有偶然性,选拔呢?免不了长官意志暗箱操作,肯定也好不到哪里去。

李玉美:7月7日A8版《醉驾男夜飙3公里连撞8人》又是醉驾闯的祸,唉,因为醉驾,造成了多少家庭的

生离死别,怎么就不接受教训呢?

编辑者说:自己贪杯,别人遭殃;一人醉驾,多人死亡。管不住自己酒杯的人,往往都是素质低下的人。

王晓:7月7日A10版最大的图片非常模糊,而且感觉这种新闻放一张照片就可以了,没必要放5张照片,占这么大版面,可以多排点其他新闻。

编辑者说:编辑这样处理,大概是想制造出比较直观的现场感。图片效果不好,放得太大就不清晰。我个人认为,如果只采用上面四张图,都再大一点,不必突出“救人”的画面,可能更好一些。

段玉文:7月8日A10版《签合同发现交不起首付想要退房被告知不太容易》,不起眼的一条新闻反映出一个大问题,这就是开发商、中介惯用的伎俩,千

方百计忽悠你交钱,但只要钱到手,想退不仅仅是难,而是难到你不得不放弃。所以说,购房一定要慎重,不能只听忽悠就轻易掏钱。

编辑者说:所有的经济合同法律条文,只要有空隙就一定有人会钻,这方面中国外国都一样。买房子花大钱之前,自己先费心费力把相关条文搞清楚才是上策。遇到困难再去求商家求政府,那就难了。

李玉美:7月8日A14版《20分钟,7个养鸡棚烧成灰烬》,火灾无情,养鸡户损失惨重。一旦失火,村民的损失往往很严重,希望有大棚的村民,能给自己的大棚买份保险,这样发生意外的时候损失也许会少一些。

编辑者说:大棚被烧,鱼被毒死,果树被砍等,很多灾害的发生都是人为的,都和私仇、和妒忌有关。可惜的是,这类事情往往难以破案,最后不了了之。

读者评报

酷暑中的清爽

7月10日A5版《“留守儿童”有话不知与谁讲》,阅读此稿,犹如酷暑中感受阵阵清爽。备受社会关注的“留守儿童”,其孤独寂寞可想而知。记者冒着酷暑奔赴滨州无棣小泊头镇田家村,面对面地与诸多“留守儿童”接触,满腔热情地实录下孩子们的心声。在我所能接触到的平面媒体中,这尚属首次,因而难能可贵!

读者 张家善

每到暑期,在城市边边角角做生意的外地人,身边都会出现稚气未退的孩子,这就是“留守儿童”进城了。“留守儿童”因为孤独难免出现各种问题甚至自杀。山东团省委以及各级团组织一直十分关注留守儿童问题,也想通过媒体的报道和呼吁,加大“留守儿童”保护力度。

无棣县田家村等几个村庄位于省际线上,距河北只有3里路。没想到这么几个“偏远”农村,重文重教、勤劳忠厚的齐鲁民风十分浓厚。记者在一天内驱车逾500公里,并于当晚在高速济南服务区的嘈杂纷扰中写出两千字的稿件,也是觉得这一社会现实亟须披露。谢谢读者的肯定,做好采访报道是记者的本分。

记者 乔显佳

作案时间有误

7月6日A13版《流浪男掐死中年女将其剖腹》第一段说:“6月24日,56岁的流浪男子李某将一中年女子掐死”。但最后一段说:“6月23日18时,李某……将受害人拽至玉米地内掐死”。从案情分析,23日应该是作案时间,24日只是报案时间,两者不能混淆。

读者 吴敏

经核实,此处差错确系记者失误所致,诚恳向读者致歉。今后将更加仔细认真,避免差错。

见习记者 徐萌

我们的暑假

暑假开始了,两个孩子在淄博淄川区广场尽情玩耍,天真无比,快乐无比。

拍客 孙守利



家庭作业

作者:吉姆·希加它鲁 翻译:邓笛

“家庭作业做了吗?”

“没有,妈妈。”

“别和小狗玩了,到你的房间做作业去!”

贾森不情愿地把手从袜子上松开,小狗可咬着他的袜子默默地站在一边,它知道只有等一会儿才能继续和小主人玩。

“儿童难道就不能有玩的时间吗?”

“你今天玩得够多的了,现在是做作业的时间。”

“听妈妈的话。”爸爸插话了,“我可是不止一次跟你强调过作业的重要性。”

“是的,你让我觉得不做该死的作业就会死。”

“嗨,年轻人,不要说粗话!”爸爸放下手中的报纸,看着一脸讥讽表情的儿子。

贾森仍坐在地上和可可在一起,等着爸爸对他大声斥责,他决心与爸爸反抗到底,但是一想到爸爸粗大的手掌,心里还是害怕了。

“我们对你已经非常仁慈了!今年你的成绩大幅度下降,这一切要改变了!从今天起,吃完晚饭,你就要乖乖地去做作业,不要让我们再提醒你了。”爸爸大声说。

贾森握起拳头,在地毯上猛击了一下,然后站了起来。他知道,再不听爸爸的话就要吃苦头了,但是他必须表明自己的立场。“我不知道做作业到底有什么用!”他愤愤地说。

“做作业的用途是你会有一个好的前程!”爸爸的嗓门还是很大。

“真搞不懂你们这些孩

子怎么了。”妈妈埋怨道,“一点儿也不让大人省心。”

“你们小时候也好不到哪里去。”贾森不假思索地回敬了一句。

“你这个孩子越来越不像话了!”爸爸显然生气了,他站起来,拿起皮带。“我们小的时候没有你们这么好的条件,也不会和爸爸妈妈顶撞。”

“可是,我们现在有的问题你们那时还没有。”贾森一面说一面识相地往自己房间退去。“我们现在的压力比你们那时大多了。”

贾森进了他的房间,可可也摇着尾巴跟着走进去。

爸爸和妈妈对视了一下,无奈地摇了摇头。贾森越来越懒了,而他们拿他一点办法也没有。不管如何强调做作业的重要性,也无法激起他的学习兴趣。他们实在搞不懂儿子为何变得如此不思上进。

“也许我们不应该逼他。”妈妈不无担忧地说,“你知道,逼迫孩子有时会事与愿违。”

“但是,他也应该学会明白生活是不易的。”爸爸坚定地说,“天上不会掉馅饼,有付出才会有回报。”

“但愿我们的教育方法没出错。”妈妈说。

“这个孩子习惯了一切都是现成的,”爸爸说,“现在是在纠正他这种想法的时候了。”

“我也是这样想的。”妈妈说,但是她的脸上还是显出了不安和忧虑。

贾森走进房间后,怒气未消,他抓起床上的枕头使劲地朝墙上扔去,然后才找出了他的作业。

“他们不明白,”他对可可说,“现在的孩子压力太大了!”

然而,他别无选择,只得暂时将烦恼放到一边,开始做作业了。他把一张光盘插进学习机,然后将连接在学习机上的一个插头插进他后脑勺上的插口里。和所有孩子一样,贾森一出生后脑勺就被移植了这个插口。

贾森非常讨厌往他的大脑里下载家庭作业。他感到这是他一天中最难熬的两分钟。



译文

编辑:李皓冰
邮箱:linhaoing@qjwb.com.cn

约翰·希维在勒芒火车站对面开了一家小餐厅。每天早上5点半,希维准时开门,然后等顾客来吃早餐。

这一天6点已过,还没有客人来吃早餐。6点15分,一个穿着黑衣黑裤的年轻人在餐厅门前徘徊。希维希望他能进来喝杯咖啡。这时另一个男人走过来,头上还戴着摩托车头盔。两个人低声交谈起来,不一会儿,他们交换了各自的箱子。

突然,穿黑衣黑裤的年轻人掏出一把手枪朝对方开了一枪,戴头盔的男人应声倒地。

“上帝!”希维惊叫起来。

听到叫声,凶手转身向餐厅方向放了一枪。希维迅速蹲下,因为太急,脸碰到吧台的边角上,血都出来了。子弹穿过大门的玻璃,打中了酒架上的一瓶威士忌。希维吓得全身发抖。大约过了一分钟,听到外面没有响声,希维才站起身。他向外望去,看到那个戴头盔的男人横卧在街上。他赶紧打电话叫急救车和警察。

大约5分钟后,一位年轻的警官走进了希维的餐厅。

“希维先生,”警官说,“看来您是凶杀现场唯一的证人。您可以给我描述一下当时的情况吗?”希维冷静地描述了下案发现场,他感觉是在说一件跟自己无关的事。

凶杀案迅速在全城传开了。好奇的人们纷纷来到希维的餐厅。希维忙坏了,一边端着饮料托盘,一边回答顾客的问题。餐厅的生意很久没这么火过了。

晚上8点,希维向顾客宣布要打烊了,人们才起身离开。正在这时,一个年轻女人走进来,尽管她穿得很现代,可希维一看见她就感觉是埃及艳后再世。她坐上了一张高脚木凳。希维没跟她说餐厅要打烊了,那一刻,他多希望自己是凯撒大帝。

“请来一杯加冰的苏格兰威士忌,给您也来一杯。”女人微笑着说。

希维不由自主地照办。等喝完了酒,女人问:“今天您这儿发生了什

事?”

希维向女人靠得更近一些,得意地说:“对,发生了一件大事。早上6点15分,一个小流氓在餐厅前面游荡。我们对视了一下,然后他转过头继续走来走去。一会儿另一个人过来,两个人没说几句就吵了起来。我请求他们安静下来。他们猛地转过身,其中一人掏出手枪对着我。我才不怕死呢!我拿起吧台上的瑞士军刀,冲出了餐厅。突然,那人朝我开了一枪。哦,他是个胆小鬼,他的手居然在发抖。我侥幸没被打中,只划破了脸。”

女人摸了一下希维的脸,问他伤口是否还疼。希维微微一笑,接着说:“我继续向人们扑过去,结果拿枪的人向另一个人开了枪。我呆了一会

儿,因为我以为他们是同伙。被枪击的人倒地后,开枪的人马上逃跑了。我追了上去,不一会儿就追上他。我在年轻时学过的搏击术派上了用场,那人被我三两下就打晕了。我把他拖回餐厅门前,一边拖一边给急救中心和警察打电话。然后,我给伤者做了止血措施。”

“后来这两个人怎么样了?”女人急于知道下文。

“受伤的那个人没到医院就死了,另一个被抬进警察局后,又从警察眼皮底下跑掉了。”

女人对希维的英勇表现赞叹了一番,然后起身向希维告辞。希维急忙说道:“您明天还来吗?”

“那还用说?”女人妩媚地答道。

次日早上5点半,希维吹着口哨打开餐厅的门。今天他胃口大开,喝了一大杯巧克力奶,吃了三个羊角面包。然后,他去报亭买报纸。在刚出版的《勒芒周刊》的封面上,他惊讶地看到了这行字:“约翰·希维揭开了勒芒凶杀案的迷雾”。他抓起报纸,急忙翻到正文。内容就是昨晚他跟那女郎讲的故事,原来,“埃及艳后”是个记者!

两个小时后,那位向希维询问案情的警官怒气冲冲地走进了希维的餐厅,他的手上拿着一本《勒芒周刊》。